



# ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street  
West Sunshine,  
Vic. 3020

HỌC KỲ 4  
TUẦN 4: Thứ Hai, 28 tháng 10 năm 2024

A.B.N. 23 073 655 340  
Phone: 9363 1568  
Fax: 9363 7368  
Email: [principal@spsunshinewest.catholic.edu.au](mailto:principal@spsunshinewest.catholic.edu.au)

## NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

- Thứ Tư, ngày 30 tháng 10: Chương trình Chuyển tiếp Lớp Prep 2025 - 9.15am; Khối Lớp 1/2 Dã Ngoại đến Scienceworks Cửa Hàng Đồng Phục Cũ - 8.45am - 9.15am
- Thứ Sáu, ngày 01 tháng 11: Lễ Kính các Thánh/Thánh Anthony Claret 10am tại Nhà Thờ St Paul; Tập Hợp Toàn Trường Lớp PRB - 2.30pm
- Thứ Hai, ngày 04 tháng 11: Vọng Cúp Melbourne - Học Sinh không đi học - Ngày Thực hành Nghiệp vụ của Nhân viên
- Thứ Ba, ngày 05 tháng 11: Ngày Cúp Melbourne - Học Sinh không đi học
- Thứ Tư, ngày 06 tháng 11: Chương trình Chuyển tiếp Lớp Prep 2025 - 9.15am
- Thứ Năm, ngày 07 tháng 11: Các Lớp Prep Dã Ngoại đến Cooper Settlement Farm, Bundoora Park
- Thứ Sáu, ngày 08 tháng 11: Lễ Ngày Truyền Giáo lúc 10am tại Nhà Thờ St Paul và Hội chợ lúc 11.30am (Không Hợp Toàn Trường)
- Thứ Tư, ngày 13 tháng 11: Ngày Định Hướng Thông tin của Lớp Prep 2025 lúc 9.15am
- Thứ Sáu, ngày 15 tháng 11: Ngày Mặc Đồ Thường - Tặng Đồ để làm Giải thưởng Xổ số Giáng Sinh Thánh Lễ tại Lớp MEM, MVN & MAK lúc 10am, Tập Hợp Toàn Trường Lớp PMK lúc 2.30pm
- Thứ Sáu, ngày 22 tháng 11: Tập Hợp Toàn Trường Lớp PFT lúc 2.30pm
- Thứ Tư, ngày 27 tháng 11: Đêm Thánh Ca Giáng Sinh lúc 5pm - 7pm (bao gồm Cấp Lớp Prep trình bày Tuần 1 của Mùa Vọng)
- Ngày 02/12 đến 13/12: Chương trình Học bơi của Lớp Prep đến Lớp 4 (Không học bơi ngày 06/12 và 09/12)
- Thứ Ba, ngày 03 tháng 12: Cửa Hàng Đồng Phục Cũ - 2.45pm - 3.15pm
- Thứ Năm, ngày 05 tháng 12: Tập Hợp Toàn Trường - Khối Lớp 5/6 - Mùa Vọng II lúc 2.30pm
- Thứ Sáu, ngày 06 tháng 12: Ngày Trường Đóng Cửa - Lập Kế hoạch cho Niên học 2025
- Thứ Hai, ngày 09 tháng 12: Ngày Định hướng của Lớp 1 đến Lớp 6 2025 - Học bạ được gửi về Nhà - Tập hợp Toàn trường - Khối Lớp 1/2 trình bày Mùa Vọng III lúc 2.30pm
- Thứ Ba, ngày 10 tháng 12: Thánh Lễ Tốt Nghiệp Lớp 6 tại Nhà Thờ St Paul lúc 6.30pm - học sinh mặc đầy đủ đồng phục đi học
- Thứ Tư, ngày 11 tháng 12: Ngày Vui Chơi Bên Ngoài của Lớp 6 - Thông tin thêm sẽ được gửi sau
- Thứ Hai, ngày 16 tháng 12: Thánh Lễ Bế Giảng Niên Học lúc 9.15am tại Nhà Thờ St Paul - Tiệc trà Tạ ơn tại Trường St Paul. Tập Hợp Toàn Trường - Khối Lớp 3/4 - Mùa Vọng IV lúc 2.30pm
- Thứ Ba, ngày 17 tháng 12: Trường Kết thúc Niên học 2024 lúc 1pm - Học sinh có thể mặc đồ thường

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Thứ Sáu này chúng ta mừng Ngày Lễ Các Thánh. Ngày Lễ Các Thánh là ngày lễ quan trọng của Giáo hội Công Giáo được mừng hằng năm vào ngày 01/11. Thánh là người được Giáo hội 'chính thức công nhận' là Thánh. Chúng ta có thể nói rằng Thiên Chúa tạo nên các Thánh, không phải Giáo hội. Giáo hội công nhận những phẩm chất thánh thiện của người đặc biệt nào đó để làm niềm cảm hứng và gương mẫu cho những người khác. Chúng ta thường nghĩ rằng các Thánh là người hoàn hảo, nhưng thực ra nhiều người đã làm lỗi như chúng ta - Thánh Phao-lô là ví dụ tốt nhất về vị thánh đã phạm sai lầm. Chứng nhân tuyệt vời nhất của họ là cách họ phản chiếu tình yêu của Thiên Chúa và đối diện với những khó khăn trong cuộc sống hằng ngày. Vào ngày 24/10, chúng ta mừng Lễ kính Thánh Anthony Claret. Thánh Anthony Claret bắt đầu truyền giáo cách đây nhiều năm tại Tây Ban Nha. Ngài đã bắt đầu ơn gọi Linh mục Dòng Claret là những người tiếp tục công việc của các Ngài ngày nay tại nhiều quốc gia, bao gồm Giáo xứ St Paul. Chúng ta mừng Lễ kính Các Thánh/Thánh Anthony Claret trong Thánh lễ lúc 10am tại Nhà thờ St Paul vào thứ Sáu này (01/11). Các gia đình và bạn hữu được mời đến tham dự.

Thật tuyệt vời khi chúng ta có thể tổ chức các cuộc chạy đua và chạy tiếp sức vào thứ Sáu vừa qua sau khi thời tiết thật tồi tệ vào tuần trước đó. Xin chúc mừng Nhà Havester (Đội Vàng) đã thắng thể thao toàn trường. Tôi rất tự hào về tất cả học sinh vì các em chạy đua hết sức mình. Xin vô cùng cảm ơn Thầy Chris Bye vì mọi công việc tổ chức để đảm bảo cho các cuộc đua và chạy tiếp sức được diễn ra suôn sẻ. Xin cảm ơn tất cả các nhân viên đã hỗ trợ trong ngày này và cách họ khuyến khích các học sinh. Xin cảm ơn các gia đình và bạn hữu đến dự cùng chúng tôi vào thứ Sáu và vào tuần trước nữa khi chúng ta bị trời mưa ướt sũng.

Ở trang hai của Bản tin trường, có phần giấy cần phải nộp trở lại cho Trường để thông báo cho chúng tôi biết nếu con của Quý vị không trở lại Trường St Paul vào năm 2025. Xin nộp giấy này lại cho Trường ngay nếu (các) con Quý vị sẽ không trở lại năm sau.

Học sinh được nghỉ học vào thứ Hai (04/11) (Vọng Cúp) và thứ Ba (05/11) (Ngày Cúp).

Chúc Quý vị có một tuần lễ tuyệt vời.

Chào thân ái!

Damian Casamento (Hiệu Trưởng)

### CA ĐOÀN HỦY TẬP HÁT VÀO TUẦN 5 VÀ TUẦN 8

Xin thông báo rằng Ca Đoàn sẽ phải hủy tập hát vào thứ Tư (06/11) (Tuần 5), và thứ Tư (27/11) (Tuần 8) do có Đêm Thánh Ca. Xin hãy đảm bảo rằng Quý vị đón con là ca viên về nhà ngay lúc 3pm vào những ngày này. Rất cảm ơn Quý vị đã cộng tác.

### KHỐI LỚP 1/2 ĐI DÃ NGOẠI ĐẾN SCIENCEWORKS - Thứ Tư này (30/10)

Trong nội dung bài học môn Tìm hiểu 'Có gì Trên Bầu Trời?', học sinh sẽ tham quan Scienceworks trong đó các em sẽ khám phá viện bảo tàng và tất cả những gì nó cung cấp. Chúng ta sẽ đến thăm Cung thiên văn và học biết về Thái dương hệ và các hiện tượng xảy ra trên Trái đất và bầu trời. Xe buýt sẽ rời đi lúc 9.20am và trở về Trường lúc 2.30pm. Học sinh có thể được đón về tại Trường vào giờ tan học thường lệ.

Xin lưu ý rằng không được mang túi xách đi học hoặc ba-lô vào trong Scienceworks. Xin hãy dán nhãn tên và lớp của con trên túi ni-lông và cho vào chai nước, đồ ăn vặt và bữa trưa cho ngày này. Xin lưu ý rằng học sinh không thể mua đồ gì tại chỗ dã ngoại.

### THÔNG TIN VỀ TIỀN THƯỞNG ĐI HỌC DÀNH CHO PHỤ HUYNH/GIÁM HỘ

Học sinh của các trường Công Giáo nhận được Trợ cấp Chăm trại, Thể thao và Dã ngoại (CSEF) xét theo gia cảnh thì đủ điều kiện được nhận khoản Tiền thưởng Đi học \$400 (SSB) của Chính phủ Bang Victoria. Xin lưu ý rằng

- Số tiền này sẽ được trả trực tiếp cho Trường vào tháng 11 năm 2024 cho các học sinh hội đủ điều kiện vẫn học tại trường đó vào năm 2025. Chính phủ sẽ gửi email trực tiếp cho các gia đình về các thông tin thêm vào tháng 11 năm 2024.
- Không có quy trình nộp đơn riêng cho các học sinh ở trường Công Giáo hội đủ điều kiện để được nhận khoản SSB.
- Số tiền thêm sẽ được trả cho trường vào năm học sau cho những học sinh hội đủ điều kiện mới vào trường học trong năm 2025 sau khi trường nộp thông tin cần thiết cho Chính phủ.
- Khoản tiền SSB phải được quản trị theo tư vấn với gia đình của học sinh hội đủ điều kiện.

Để biết thêm thông tin xin vào ứng dụng Audiri của trường chúng ta.

### HỌC SINH BỊ DỊ ỨNG PHẤN HOA

Nếu con của Quý vị bị dị ứng phấn hoa (hayfever), xin đảm bảo con được uống thuốc trước khi đi học. Nếu con cần phải uống thuốc gì trong giờ học, xin đảm bảo Quý phụ huynh điền đơn cho phép uống thuốc và nộp lại kèm theo thuốc cho Văn phòng. Tất cả thuốc y tế được giữ tại khu chăm sóc y tế và con của Quý vị sẽ được gọi đến Văn phòng để uống thuốc khi cần.